

Krzysztof Motyka

Obrazowanie termiczne a prawo do prywatności: *Kyllo v. United States* Streszczenie

W kontekście konstytucyjnego prawa do prywatności i jego ochrony przez Czwartą Poprawkę do Konstytucji USA, artykuł omawia niemal zupełnie w Polsce nieznaną decyzję amerykańskiego Sądu Najwyższego *Kyllo v. United States*. Wyrok ten jest interesujący, a nawet intrygujący nie tylko jeśli chodzi o jego treść, ale także z uwagi na skład większości (sędzia Scalia, autor decyzji, do którego dołączyli czterej liberalni sędziowie: Souter, Thomas, Ginsburg i Breyer) i mniejszości (sędzia Stevens i konserwatyści: Thomas, Ginsburg and Breyer). W *Kyllo* Sąd uznał, że użycie z punktu w miejscu publicznym urządzenia termowizyjnego do rejestracji promieniowania ciepła z zewnętrznych ścian domu *Kyllo* stanowiło przeszukanie w rozumieniu Czwartej Poprawki i w związku z tym wymagało nakazu sądowego. Wprawdzie kilku wybitnych komentatorów uznało *Kyllo* za decyzję pro-prywatnościową, jednak inni eksperci podkreślali, że decyzja chroni jedynie prywatność mieszkania i jedynie wtedy, gdy zastosowana technologia nie jest w powszechnym użyciu. Dlatego uważają oni, że *Kyllo v. US* jest, co najwyżej, „pyrrusowym zwycięstwem prywatności”.

Słowa kluczowe: *Kyllo v. US*; prawo do prywatności; Czwarta Poprawka; Sędzia Antonin Scalia

Thermal imaging and right to privacy: *Kyllo v. United States* Summary

The paper discusses, in the context of the constitutional right to privacy and its protection under the Fourth Amendment, the US Supreme Court's decision *Kyllo v. United States* that is almost totally unknown to the Polish audience. The ruling is interesting and even intriguing not only as to its substance, but also as to the composition of majority (Justice Scalia who authored the decision, joined by four liberal justices: Souter, Thomas, Ginsburg and Breyer) and dissent (Justice Stevens, joined by conservatives: Thomas, Ginsburg and Breyer). In *Kyllo* the Court held that the use by of a thermal imaging device from a public vantage point to monitor the radiation of heat emitted from the surface of *Kyllo's* house walls constituted a search under the Fourth Amendment and thus required a warrant. Although several prominent commentators considered *Kyllo* pro-privacy decision, other experts underline that the ruling protects only privacy of home and only if surveillance technology employed is not in general public use. This is why they believe *Kyllo v. US* is, at best, a „pyrrhic victory of privacy”.

Key words: *Kyllo v. US*; right to privacy, Fourth Amendment; Justice Antonin Scalia

Тепловизор и право на неприкосновенность частной жизни: *Kyllo v. United States* Резюме

В контексте конституционного права на неприкосновенность частной жизни и ей защиты Четвертой Поправкой Конституции США статья обсуждает почти совершенно неизвестное в Польше решение американского Верховного Суда *Килло*

против Соединенных Штатов. Это решение является интересным и даже интригующим не только с точки зрения его содержания, но также из-за состава большинства (судья Скалия, автор решения, к которому присоединились четыре либеральные судьи: Соутер, Томас, Гинзбург и Брейер) и меньшенства (судья Стивенс, Томас, Гинзбург и Breyer). В *Килло* Суд постановил, что использование тепловизора в общественном месте для регистрации излучения тепла от наружных стен дома Килло составляли обыск по смыслу Четвертой Поправки и следовательно, требовало решения суда. Хотя нескольких видных комментаторов признало *Килло* за решение в защиту частной собственности, но другие эксперты подчеркнули, что решение будет защищать только частность квартиры и только тогда, когда технология широко не используется. Таким образом, они считают, что *Килло против Соединенных Штатов*, в лучшем случае является „победой частной собственности”.

Ключевые слова: *Килло против США*; право частной собственности; Четвертая Поправка; Судья Антонин Скалия